2015EKO ABENDUAREN 30EAN UDALBATZAK EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA.

Ozaetan, Barrundiako udaletxeko bilkura aretoan, 2015eko abenduaren 30ean, 14,00ak direnean, ondoren aipatzen direnak bildu dira lehenengo deialdian, Afro Olabe Martinez de Albeniz Alkate jaunaren lehendakaritzapean eta Jon Txopitea Zugadi Idazkari Kontuhartzailearen laguntzarekin.

BERTARATUTAKO KIDEAK

Lehendakaria: Afro Olabe Martínez de Albeniz jauna.

Ainara Saez de Ocariz Albizu andrea.

Arkaitz Martinez de Albeniz Lopez de Subijana jauna.

Maria Jesus Gomez Pascual andrea.

Jose Antonio Perez de Arrilucea Madinabeitia jauna.

Julia Diaz de Mendibil Hernando andrea.

Idazkaria: Jon Txopitea Zugadi.

Quorum nahikoa dagoela egiaztatu ondoren, Lehendakari jaunak hasiera eman dio bilkurari eta Aztergaien Zerrendan agertzen diren gaiak jorratzeari ekin zaio:

1.- BARRUNDIAKO EGUNEKO ARRETARAKO LANDA GUNEA.

IKUSIRIK: Mentxu Suso Alzolak, Arabako Lautadako Kuadrilla / Ipar eskualdeko teknikariak 2015eko azaroaren 6an BARRUNDIAKO EGUNEKO ARRETARAKO LANDA

ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO-PLENO EL 30 DE DICIEMBRE DE 2015.

En Ozaeta, en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Barrundia, siendo las 14,00 horas del día 30 de diciembre de 2015 se reúnen, en primera convocatoria, los miembros que a continuación se indican bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, D. Afro Olabe Martínez de Albéniz, y asistidos del Secretario-Interventor municipal, D. Jon Txopitea Zugadi.

MIEMBROS ASISTENTES

Presidente: D. Afro Olabe Martínez de Albéniz.

Dª. Ainara Saez de Ocariz Albizu.

D. Arkaitz Martinez de Albeniz Lopez de Subijana.

Dª. Maria Jesus Gomez Pascual.

D. Jose Antonio Perez de Arrilucea Madinabeitia.

Dª. Julia Diaz de Mendibil Hernando.

Secretario: Jon Txopitea Zugadi.

Comprobada la existencia de quórum suficiente al efecto el Sr. Presidente declara abierta la sesión, procediéndose al análisis de cada uno de los puntos que integran el Orden del Día:

1.- CENTRO RURAL DE ATENCIÓN DIURNA DE BARRUNDIA.

VISTO: El informe elaborado en fecha 6 de noviembre de 2015 por la técnico Mentxu Suso Alzola del Servicio Social de Base de la

GUNEA ezartzeko eta abian jartzearen beharrizanari buruzko txostena luzatzen du.

Cuadrilla de la Llanada Alavesa/Zona Norte en relación a la necesidad de crear y poner en funcionamiento un CENTRO RURAL DE ATENCIÓN DIURNA en el término municipal de BARRUNDIA.

KONTUAN HARTUZ: Abenduaren 5eko, Gizarte Zerbitzuen 12/2008 Legearen 2. artikuluak xedatutakoaren arabera, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren prestazioez eta zerbitzuez baliatu ahal izatea eskubide subjektiboa izango da, beti ere sistema horretaz baliatzeko ezarritako baldintza orokorren eta prestazio edo zerbitzu bakoitzaz baliatzeko arautUtako baldintza berezien barruan.

CONSIDERANDO: Que de conformidad con el art. 2 de la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, el acceso a las prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales se configura como un derecho subjetivo, dentro del marco de los requisitos generales de acceso al mencionado sistema y de los requisitos de acceso específicos que se regulen para cada prestación o servicio.

KONTUAN HARTUZ: Abenduaren 5eko, Gizarte Zerbitzuen 12/2008 Legearen 5. artikuluak xedatutakoaren arabera, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistema arreta-sare publiko antolatu bat da, erantzukizun publikokoa, eta pertsona, familia eta talde guztien gizarteratzearen, autonomiaren eta ongizatearen alde egitea du xede, eta sustatzeko, aurreikusteko, babesteko eta laguntzeko eginkizunak betez gauzatu nahi du xede hori, funtsean pertsonei eta harremanei buruzkoak diren prestazio eta zerbitzuen bidez.

CONSIDERANDO: Que de conformidad con el art. 5 de la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, el Sistema Vasco de Servicios Sociales constituye una red pública articulada de atención, de responsabilidad pública, cuya finalidad es favorecer la integración social, la autonomía y el bienestar social de todas la personas, familias y grupos, desarrollando una función promotora, preventiva, protectora y asistencial, a través de prestaciones de servicios de naturaleza fundamentalmente personal y relacional.

KONTUAN HARTUZ: Abenduaren 5eko, Gizarte Zerbitzuen 12/2008 Legearen 6. artikuluak xedatutakoaren arabera, herritar guztien gizarte-ongizatea sustatzea da Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren helburua. Horretarako, beste sistema eta politika publiko batzuekin koordinatuta arituko da, haiekin

CONSIDERANDO: Que de conformidad con el art.6 de la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, la finalidad del Sistema Vasco de Servicios Sociales es promover, en cooperación y coordinación con otros sistemas y políticas públicas, el bienestar social del conjunto de la población, siendo

lankidetzan. Honako hauek ditu funtsezko egінkizunak:

a) Pertsonen autonomia sustatzea eta mendetasun-egoerek pertsonei eta familiei eragiten dizkieten beharrizanei aurrea hartu eta erantzutea.
b) Babesgabezia-egoerek eragiten dituzten beharrizanei aurre hartu eta erantzutea.
c) .....
d) .....

Helburu horiek lortze aldera, mekanismo batzuk ezarriko dira, honako xede honekin:

a) Gizarte-zerbitzuen arloan arreta behar duten gizarte-beharrizanak aurkitzea eta horiei erantzuteko zerbitzu eta prestazio egokienak planifikatzea.
b) ....

KONTUAN HARTUZ: Abenduaren 5eko, Gizarte Zerbitzuen 12/2008 Legearen 7. artikuluak xedatutakoaren arabera, hauek dira Gizarte Zerbitzuetako Euskal Sistema arautuko duten printzipioak:

a) Erantzukizun publikoa. Botere publikoek Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemako Prestazio eta Zerbitzuen Katalagoan araututako prestazioen eta zerbitzuen eskaintza eta horietaz baliatzeko modua bermatuko dute.................
b) ....
c) Berdintasuna eta ekitatea. Euskal Autonomia Erkidegoko herri-administrazioek

sus objetivos esenciales los siguientes:

a) Promover la autonomía personal y prevenir y atender las necesidades personales y familiares derivadas de la dependencia.
b) Prevenir y atender las necesidades originadas por las situaciones de desprotección.
c) ....
d) ....

Con vistas a alcanzar dichos objetivos, se articularán mecanismos orientados a:

a) Detectar las necesidades sociales susceptibles de ser atendidas en el ámbito de los servicios sociales y planificar los servicios y prestaciones más idóneas para responder a dichas necesidades.
b) ....

CONSIDERANDO: Que de conformidad con el art.7 de la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, el Sistema Vasco de Servicios Sociales se regirá por los siguientes principios:

a) Responsabilidad pública. Los poderes públicos garantizarán la disponibilidad y el acceso a las prestaciones y servicios regulados en el Catálogo de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales.....................
b) .....
c) Igualdad y equidad. Las administraciones públicas

prestazio eta zerbitzu jakin batzuk bermatu behar dituzte gutxienez, hain zuzen ere, Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Zerbitzuen Mapak zehazten dituenak, baliabideak Autonomia Erkidegoaren lurraldean berdin banatuko direla banatzearren.........

d) Hurbiltasuna: Hurbiltasunaren printzipioari erantzunez, gizarte-zerbitzuak, haien izaerak aukera ematen duenean, ahalik eta deszentralizaziorik handienarekin eskainiko da.

e) ....

KONTUAN HARTUZ: Abenduaren 5eko, Gizarte Zerbitzuen 12/2008 Legearen 21. artikuluak xedatutakoaren arabera, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemako Prestazio eta Zerbitzuen Katalogoan daude identifikaturik euskal herri-administrazio eskudunek bermatu behar dituzten diru-laguntzak eta zerbitzuak.

KONTUAN HARTUZ: Abenduaren 5eko, Gizarte Zerbitzuen 12/2008 Legearen 22. artikuluak xedatutakoaren arabera, hona hemen Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren Katalogoan jasota dauden zerbitzuak eta diru-laguntzak:

....

2.- Bigarren mailako arretako gizarte zerbitzuak:

vascas deberán garantizar, como mínimo, la cobertura de prestaciones y servicios que, al objeto de asegurar una distribución homogénea de los recursos en el conjunto del territorio autonómico, defina el Mapa de Servicios Sociales de la Comunidad Autónoma del País Vasco........

d) Proximidad. Atendiendo al principio de proximidad, la prestación de los servicios sociales, cuando su naturaleza lo permita, responderá a criterios de máxima descentralización.

e) .....

CONSIDERANDO: Que de conformidad con el art. 21 de la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, el Catálogo de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales es el instrumento por el que se identifican las prestaciones económicas y los servicios cuya provisión deberán garantizar las administraciones públicas vascas competentes.

CONSIDERANDO: Que de conformidad con el art. 22 de la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, los servicios y prestaciones económicas incluidas en el Catálogo del Sistema Vasco de Servicios Sociales de la Comunidad Autónoma del País Vasco serán los siguientes:

....

2.- Servicios Sociales de atención secundaria:

2.2.- Eguneko arretako zerbitzuak edo zentroak.

2.2.1.- Autonomia mugatuak eragindako premiei erantzuteko eguneko zerbitzua edo zentroa.

....

KONTUAN HARTUZ: Abenduaren 5eko, Gizarte Zerbitzuen 12/2008 Legearen 28. artikuluak xedatutakoaren arabera, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren esparruan, aurreneko lege horrek eta lege horren garapenerako xedapenek udalen esku uzten dituzten eskumenak haien lurralde-eremuan erabiltzeko ardura udalen gizarte-zerbitzuena izango da.

KONTUAN HARTUZ: Maiatzaren 8ko, 45/2007 Diputatuen Kontseiluaren Foru Dekretuaren 10 artikuluak xedatutakoaren arabera (honen bidez, mendekotasun egoera onartuta ez duten pertsonak Arabako Lurralde Historikoko Gizarte Zerbitzuen Foru Sarera sartzeko eta lekuz aldatzeko erregimena arautzen duen arautegia onartzen da. Pertsona horiek sareraren erabiltzaileak izan behar dute), hona Arabako Lurralde Historikoko foru sarearen zerbitzuen eta prestazioen katalagoa, gizarte laguntza Arabako Foru Aldundiaren eskumenekoa izan eta mendekotasun egoera onartuta ez duten pertsonei bideratuta:

- Eguneko arretarako landa zentroak.

KONTUAN HARTUZ: Urriaren 6ko 185/2015 Dekretuaren, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren prestazio eta zerbitzuen zorroari buruzkoaren 5. artikuluak xedatutakoaren arabera, Udalek

2.2.- Servicios o centros de día.

2.2.1.- Servicio o centro de día para atender necesidades de limitaciones en la autonomía.

....

CONSIDERANDO: Que de conformidad con el art. 28 de la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, los ayuntamientos, a través de los servicios sociales municipales, serán los responsables de ejercer, en su ámbito territorial, las competencias atribuidas a ellos por la antecitada Ley y sus disposiciones de desarrollo en el marco del Sistema Vasco de Servicios Sociales.

CONSIDERANDO: Que de conformidad con el art. 10 del Decreto Foral 45/2007, del Consejo de Diputados, de 8 de mayo, que aprueba el Reglamento regulador del Régimen de Acceso y Traslado de las personas no reconocidas dependientes, que sean usuarias de la Red Foral de Servicios Sociales del Territorio Histórico de Álava, el catálogo de servicios y prestaciones de la red foral del Territorio Histórico de Álava para las personas no reconocidas dependientes cuya atención social es competencia de la Diputación Foral de Álava, será el siguiente:

- Centros rurales de atención diurna.

CONSIDERANDO: Que de conformidad con el art. 5 del Decreto 185/2015, de 6 de octubre, de cartera de prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales, los ayuntamientos serán

eskumena izango dute Gizarte Zerbitzuei buruzko Legearen 22. artikuluan zehaztutako lehen mailako arreta-zerbitzu guztiak emateko, telelaguntza-zerbitzua izan ezik.

KONTUAN HARTUZ: Urriaren 6ko 185/2015 Dekretuaren, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren prestazio eta zerbitzuen zorroari buruzkoaren I. Eranskinak xedatutakoaren arabera, "Zerbitzuei eta prestazio ekonomikoei buruzko fitxak" deritzona, udal-eskumeneko zerbitzuei eta prestazio ekonomikoei dagokienak, zera zehazten du: eguneko arretarako zerbitzuak egunean zehar erabil dezaketen gailu bat jartzen dute pertsonen eskura. Gailu horren bitartez, pertsona horiei arreta emateko premia espezifikoekin lotutako intentsitate txikiko laguntza eskaintzen zaie; horregaitik, zerbitzu honen helburuak aldatu egiten dira xede den kolektiboaren arabera:

a) mendetasun-arriskuan edo mendetasun-egoeran (I. Gradua, Mendekotasunaren Balorazio Baremoan 25etik 39ra bitarteko puntuazioa izanik) dauden adinekoei autonomiari eusten laguntzea eta hiriko bizi-ingurunean jarraitzen eta gizarteratzen laguntzea, isolamendu-egoerak konpentsatuz, behar izanez gero;
b) ....

KONTUAN HARTUZ: 40/1998 Dekretuaren, martxoaren 10ekoak, gizarte zerbitzuen baimena, erregistroa, homologazioa eta ikuskapena arautzeko denak xedatutakoaren arabera.

competentes para la provisión de todos los servicios de atención primaria definidos en el art. 22 de la Ley de Servicios Sociales, salvo el servicio de teleasistencia.

CONSIDERANDO: Que de conformidad con el Anexo I al Decreto 185/2015, de 6 octubre, denominado "Fichas de los servicios y prestaciones económicas", en relación a los Servicios y prestaciones económicas de competencia municipal, el Servicio de atención diurna es poner a disposición de las personas un dispositivo al que acudir durante el día en el que se les ofrece un apoyo de baja intensidad ligado a sus necesidades específicas de atención, de modo que sus objetivos varían en función del colectivo a que se dirigen:

a) contribuir al mantenimiento de la autonomía de las personas mayores en riesgo o situación de dependencia (Grado I, con una puntuación en el BVD de entre 25 y 39), a su permanencia en su entorno de vida habitual y su socialización, compensando en su caso situaciones de aislamiento;
b) .....

CONSIDERANDO: Lo señalado por el Decreto 40/1998, de 10 de marzo, por el que se regula la autorización, registro, homologación e inspección de los servicios sociales de la Comunidad Autónoma del País

Vasco.

KONTUAN HARTUZ: 2/2016 Legearen, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundei buruzkoaren 17.1.13 artikuluaren arabera, udalerriek honako esparru material hauetan erabili ahal izango dituzte eskumen propioak:

- Gizarte-zerbitzuak antolatzea, planifikatzea eta kudeatzea.

Udalbatzak, aho batez, zera erabakitzen du:

LEHENA.- Barrundiako udalerrian eguneko arretako landa zentroa ezartzeko eta abian jartzeko beharrezkoa den agiriaren izapidetzea hastea.

BIGARRENA.- Honako erabaki hau Arabako Foru Aldundiko Ongizate Sailera eta Barrundiako oinarrizko gizarte zerbitzuko gizarte langileari jakinaraztea.

CONSIDERANDO: Que de conformidad con el art. 17.1.13 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones locales de Euskadi, los municipios podrán ejercer competencias propias en los siguientes ámbitos materiales:

- Ordenación, planificación y gestión de los servicios sociales.

El Ayuntamiento-Pleno, por unanimidad, acuerda:

PRIMERO.- Iniciar el expediente necesario para crear y poner en marcha un Centro rural de atención diurna en el término municipal de Barrundia.

SEGUNDO.- Notificar la presente resolución al Departamento de Bienestar Social de la Diputación Foral de Araba y a la trabajadora social del servicio social de base de Barrundia.

Gomez Pascual (EAJ) zinegotziak hitza hartzen du zera adierazteko, eguneko arreta landa zentroa sortzeko xedea bere talde politikoaren 2015eko toki hauteskundeetarako programaren baitan zegoela.

Toma la palabra la edil Gomez Pascual (PNV) para señalar que la propuesta de creación de un centro rural de atención diurna estaba incluida en el programa electoral de su formación política para las elecciones locales de 2015.

2.-1. KREDITU-GAIKUNTZA.

IKUSIRIK: Indarreko udal Aurrekontuaren Gastuen Egoeraren ordainketa-kredituen Gaikuntzaren inguruko espedientea. Zenbatekoa: 22.729,06 euro. Kreditu horiek sortzeko moduko diru-sarrerak izan dira.

GERTUA IZANIK: Alkate-Udalburuak, 2015eko irailaren 18ko 244.

2.-1. KREDITU-GAIKUNTZA.

VISTO: el expediente relativo a la Habilitación de créditos de pago en el Estado de Gastos del vigente Presupuesto municipal, por importe de 22.729,06 euros, al haberse obtenido ingresos susceptibles de generación de tales créditos.

ATENDIDO: Que el Alcalde-Presidente, mediante resolución

erabakiaren bidez, skate pistaren lanak burutzeko aipatutako zenbatekoagatik 1. ordainketa-kredituen gaikuntza onartu du, honako hauetan:

nº244 de 18 de septiembre de 2015, ha aprobado la 1ª habilitación de créditos por el importe antecitado para la realización de las obras de la pista de skate, en los siguientes términos:

Partida de Ingresos	Crédito Inicial	Aumento	Crédito Total
720.01 Arabako Foru Aldundia. Skate pista	12.269,10 €	22.729,06 €	34.998,16 €
Total Importe Aumentos en Ingresos	**12.269,10 €**	**22.729,06 €**	**34.998,16 €**

Diru-sarrera horien batura 22.729,06 eurokoa da guztira.

Diru-sarrera horiek Aurrekontua betetzeari buruzko Udal Arauan daude aurreikusita eta Gastuen Egoeran dauden kredituak handitu edo kreditu berriak egokitu daitezke

La suma de todos estos ingresos asciende a la cantidad de 22.729,06 euros.

Estos ingresos están previstos en la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria y son susceptibles de habilitar nuevos créditos o la ampliación de los existentes en el Estado de Gastos:

Partida de Gastos	Crédito Inicial	Aumento	Crédito Total
342.601.000 Skate pista	**12.269,10 €**	**22.729,06 €**	**34.998,16 €**
Total Importe Créditos Habilitados	**12.269,10 €**	**22.729,06 €**	**34.998,16 €**

Udalbatza jakitun da.

El Ayuntamiento-Pleno se da por enterado.

3.-2. KREDITU-GAIKUNTZA.

IKUSIRIK: Indarreko udal Aurrekontuaren Gastuen Egoeraren ordainketa-kredituen Gaikuntzaren inguruko espedientea. Zenbatekoa: 3.785,94 euro. Kreditu horiek sortzeko moduko diru-sarrerak izan dira.

GERTUA IZANIK: Alkate-Udalburuak, 2015eko urriaren 16ko 291. erabakiaren bidez, Lanbide 2015eko enplegu programa burutzeko aipatutako zenbatekoagatik 2. ordainketa-kredituen gaikuntza onartu du, honako hauetan:

3.- 2. KREDITU-GAIKUNTZA.

VISTO: el expediente relativo a la Habilitación de créditos de pago en el Estado de Gastos del vigente Presupuesto municipal, por importe de 3.785,94 euros, al haberse obtenido ingresos susceptibles de generación de tales créditos.

ATENDIDO: Que el Alcalde-Presidente, mediante resolución nº291 de 16 de octubre de 2015, ha aprobado la 2ª habilitación de créditos por el importe antecitado para la realización del programa de empleo Lanbide 2015, en los

siguientes términos:

Partida de Ingresos	Crédito Inicial	Aumento	Crédito Total
411.01 Lanbide.2015eko enplegu programa	0,00 €	3.785,94 €	3.785,94 €
Total Importe Aumentos en Ingresos	0,00 €	3.785,94 €	3.785,94 €

Diru-sarrera horien batura 3.785,94 eurokoa da guztira.

Diru-sarrera horiek Aurrekontua betetzeari buruzko Udal Arauan daude aurreikusita eta Gastuen Egoeran dauden kredituak handitu edo kreditu berriak egokitu daitezke.

La suma de todos estos ingresos asciende a la cantidad de 3.785,94 euros. Estos ingresos están previstos en la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria y son susceptibles de habilitar nuevos créditos o la ampliación de los existentes en el Estado de Gastos.

Partida de Gastos	Crédito Inicial	Aumento	Crédito Total
920.131.000 Retribuciones p. laboral temporal	38.851,50 €	3.785,94 €	42.637,44 €
Total Importe Créditos Habilitados	38.851,50 €	3.785,94 €	42.637,44 €

Udalbatza jakitun da.

El Ayuntamiento-Pleno se da por enterado.

4.-3. KREDITU-GAIKUNTZA.

IKUSIRIK: Indarreko udal Aurrekontuaren Gastuen Egoeraren ordainketa-kredituen Gaikuntzaren inguruko espedientea. Zenbatekoa: 640,00 euro. Kreditu horiek sortzeko moduko diru-sarrerak izan dira.

GERTUA IZANIK: Alkate-Udalburuak, 2015eko urriaren 28ko 308. erabakiaren bidez, Udalekuak programa burutzeko aipatutako zenbatekoagatik 3. ordainketa-kredituen gaikuntza onartu du, honako hauetan:

4.-3. KREDITU-GAIKUNTZA.

VISTO: el expediente relativo a la Habilitación de créditos de pago en el Estado de Gastos del vigente Presupuesto municipal, por importe de 640,00 euros, al haberse obtenido ingresos susceptibles de generación de tales créditos.

ATENDIDO: Que el Alcalde-Presidente, mediante resolución nº308 de 28 de octubre de 2015, ha aprobado la 3ª habilitación de créditos por el importe antecitado para la realización del programa de Udalekuak, en los siguientes términos:

Partida de Ingresos	Crédito Inicial	Aumento	Crédito Total
420.04 Arabako Foru Aldundia. Udalekuak	0,00 €	640,00 €	640,00 €
Total Importe Aumentos en Ingresos	0,00 €	640,00 €	640,00 €

Diru-sarrera horien batura 640,00

La suma de todos estos ingresos

eurokoa da guztira.

Diru-sarrera horiek Aurrekontua betetzeari buruzko Udal Arauan daude aurreikusita eta Gastuen Egoeran dauden kredituak handitu edo kreditu berriak egokitu daitezke.

asciende a la cantidad de 640,00 euros. Estos ingresos están previstos en la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria y son susceptibles de habilitar nuevos créditos o la ampliación de los existentes en el Estado de Gastos.

Partida de Gastos	Crédito Inicial	Aumento	Crédito Total
335.226.006 Iharduerak euskaraz	16.700,00 €	640,00 €	17.340,00 €
Total Importe Créditos Habilitados	16.700,00 €	640,00 €	17.340,00 €

Udalbatza jakitun da.

El Ayuntamiento-Pleno se da por enterado.

5.- 4. KREDITU-GAIKUNTZA.

IKUSIRIK: Indarreko udal Aurrekontuaren Gastuen Egoeraren ordainketa-kredituen Gaikuntzaren inguruko espedientea. Zenbatekoa: 6.000,00 euro. Kreditu horiek sortzeko moduko diru-sarrerak izan dira.

GERTUA IZANIK: Alkate-Udalburuak, 2015eko azaroaren 3ko 315. erabakiaren bidez, Mugarri programa burutzeko aipatutako zenbatekoagatik 4. ordainketa-kredituen gaikuntza onartu du, honako hauetan:

5.- 4. HABILITACIÓN DE CRÉDITO.

VISTO: el expediente relativo a la Habilitación de créditos de pago en el Estado de Gastos del vigente Presupuesto municipal, por importe de 6.000,00 euros, al haberse obtenido ingresos susceptibles de generación de tales créditos.

ATENDIDO: Que el Alcalde-Presidente, mediante resolución nº315 de 3 de noviembre de 2015, ha aprobado la 4ª habilitación de créditos por el importe antecitado para la realización del programa Mugarri, en los siguientes términos:

Partida de Ingresos	Crédito Inicial	Aumento	Crédito Total
420.05 Arabako Foru Aldundia. Mugarri egitasmoa	0,00 €	6.000,00 €	6.000,00 €
Total Importe Aumentos en Ingresos	0,00 €	6.000,00 €	6.000,00 €

Diru-sarrera horien batura 6.000,00 eurokoa da guztira.

Diru-sarrera horiek Aurrekontua betetzeari buruzko Udal Arauan daude aurreikusita eta Gastuen Egoeran dauden kredituak handitu edo kreditu berriak egokitu daitezke.

La suma de todos estos ingresos asciende a la cantidad de 6.000,00 euros. Estos ingresos están previstos en la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria y son susceptibles de habilitar nuevos créditos o la ampliación de los existentes en el Estado de Gastos.

Partida de Gastos	Crédito Inicial	Aumento	Crédito Total
1721.227.007 Argiteri publikoaren azterketa	0,00 €	6.000,00 €	6.000,00 €
Total Importe Créditos Habilitados	0,00 €	6.000,00 €	6.000,00 €

Udalbatza jakitun da.

El Ayuntamiento-Pleno se da por enterado.

6.- 5. KREDITU-GAIKUNTZA.

IKUSIRIK: Indarreko udal Aurrekontuaren Gastuen Egoeraren ordainketa-kredituen Gaikuntzaren inguruko espedientea. Zenbatekoa: 1.000,00 euro. Kreditu horiek sortzeko moduko diru-sarrerak izan dira.

GERTUA IZANIK: Alkate-Udalburuak, 2015eko abenduaren 3ko 355. erabakiaren bidez, artxiboen digitalizazio programa burutzeko aipatutako zenbatekoagatik 5. ordainketa-kredituen gaikuntza onartu du, honako hauetan:

6.- 5. HABILITACIÓN DE CRÉDITO.

VISTO: el expediente relativo a la Habilitación de créditos de pago en el Estado de Gastos del vigente Presupuesto municipal, por importe de 1.000,00 euros, al haberse obtenido ingresos susceptibles de generación de tales créditos.

ATENDIDO: Que el Alcalde-Presidente, mediante resolución nº355 de 3 de diciembre de 2015, ha aprobado la 5ª habilitación de créditos por el importe antecitado para la realización del programa de digitalización de archivos, en los siguientes términos:

Partida de Ingresos	Crédito Inicial	Aumento	Crédito Total
410.00 Subvención Gobierno Vasco. Digitalización de archivos	1.000,00 €	1.000,00 €	2.000,00 €
Total Importe Aumentos en Ingresos	0,00 €	1.000,00 €	1.000,00 €

Diru-sarrera horien batura 1.000,00 eurokoa da guztira.

Diru-sarrera horiek Aurrekontua betetzeari buruzko Udal Arauan daude aurreikusita eta Gastuen Egoeran dauden kredituak handitu edo kreditu berriak egokitu daitezke.

La suma de todos estos ingresos asciende a la cantidad de 1.000,00 euros. Estos ingresos están previstos en la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria y son susceptibles de habilitar nuevos créditos o la ampliación de los existentes en el Estado de Gastos.

Partida de Gastos	Crédito Inicial	Aumento	Crédito Total
920.227.005 Trabajos archivísticos	2.000,00 €	1.000,00 €	3.000,00 €
Total Importe Créditos Habilitados	0,00 €	1.000,00 €	1.000,00 €

Udalbatza jakitun da.

El Ayuntamiento-Pleno se da por enterado.

7.- ALKATETZAREN DEKRETUEN

BERRI EMATEA.

222 zenbakitik 422 zenbakiraino Alkatetzaren dekretuen berri ematen da.

8.- GALDERAK ETA ERREGUAK

Ez dago galderarik edota erregurik.

Aztertzeko gai gehiagorik ez dagoenez, 14:40ak direnean bilkurari amaiera eman diogu, eta nik, Idazkariak, horren fede ematen dut.

7.- DACIÓN DE CUENTAS DE DECRETOS DE ALCALDÍA.

Se da cuenta de los decretos de Alcaldía del nº 222 hasta el nº 422.

8.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

No hay ruegos ni preguntas.

Y no habiendo más asuntos que tratar se levanta la sesión a las 14:40 horas, de lo cual yo, como Secretario, doy fe.-

Alkate-Udalburua/El Alcalde-Presidente

Afro Olabe Mtnez de Albeniz

Idazkaria / El Secretario

Jon Txopitea Zugadi